Организация Объединенных Наций S/PV.4949



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

Предварительный отчет

4949-е заседание
Четверг, 22 апреля 2004 года, 9 ч. 40 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Плойгер	(Германия)
Члены:	Алжир	г-н Баали
	Ангола	г-н Лукаш
	Бенин	г-н Адеши
	Бразилия	г-н Валли
	Чили	г-н Акунья
	Китай	г-н Чэн Цзинье
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Пакистан	г-н Халид
	Филиппины	г-н Баха
	Румыния	г-н Думитру
	Российская Федерация	г-н Карев
	Испания	г-жа Менендес
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Томсон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Холлидей

Повестка дня

Решение Ливийской Арабской Джамахирии отказаться от своих программ создания оружия массового уничтожения

04-31798 (R)
0431798

Заседание открывается в 9 ч. 40 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Решение Ливийской Арабской Джамахирии отказаться от своих программ создания оружия массового уничтожения

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности продолжает рассмотрение пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности принимает к сведению резолюцию 2004/18 Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), касающуюся осуществления соглашения о гарантиях Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии — государства — участника Договора о нераспространении, — в которой Совет просил Генерального директора МАГАТЭ сообщить о случае невыполнения Совету Безопасности лишь для целей информации, а также одобрил меры, принятые к настоящему времени Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией, и предлагаемые ею меры для обеспечения выполнения.

Совет Безопасности приветствует решение Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии отказаться от своих программ разработки оружия массового уничтожения и средств его доставки, а также принятые меры для выполнения ее обязательств и обязанностей, включая ее активное сотрудничество с МАГАТЭ и Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО).

Совет Безопасности принимает к сведению, что в своей резолюции 2004/18 Совет управляющих МАГАТЭ признал решение Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии в качестве шага в направлении достижения цели создания в Африке и на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения и формирования там условий мира.

Совет Безопасности вновь подтверждает необходимость добиваться решения проблем распространения с помощью мирных средств по политическим и дипломатическим каналам.

Совет Безопасности приветствует прилагаемые и планируемые усилия по оказанию Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии помощи в выполнении этой задачи и выражает надежду, что меры принятые Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией, будут способствовать расширению и активизации международного сотрудничества с этой страной и повысят ее безопасность.

Совет Безопасности призывает Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию обеспечить поддающуюся проверке ликвидацию всех ее программ по созданию оружия массового уничтожения. Он приветствует роль, которую сыграли в этой связи МАГАТЭ и ОЗХО в содействии выполнению обязательств Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией, что является свидетельством важности и полезности существующих режимов международных договоров.

Совет Безопасности выражает надежду на то, что резолюция 2004/18 Совета управляющих МАГАТЭ будет осуществляться в духе постоянного сотрудничества».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2004/10.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 9 ч. 45 м.